

FAI

Miss Morley



CANADA

## DÉCLARATIONS ET DISCOURS

DIVISION DE L'INFORMATION  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES  
OTTAWA - CANADA

N° 71/8

### LA COOPÉRATION DANS L'APPLICATION INDUSTRIELLE DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Déclaration du ministre du Commerce et de l'Industrie,  
l'honorable Jean-Luc Pepin, à la Chambre des communes  
le 4 février 1971.

...J'aimerais déposer, dans les deux langues officielles, des exemplaires de l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur la coopération dans l'application industrielle de la science et de la technologie, du protocole de la première réunion de la Commission conjointe canado-soviétique, ainsi que d'un communiqué de presse émis à la fin de ces rencontres.

J'ai donc eu l'honneur de diriger la délégation canadienne composée de fonctionnaires et d'hommes d'affaires. Cette visite avait pour but de signer ledit Accord et de tenir la première réunion de la Commission mixte créée aux termes de l'Accord.

L'accueil a été cordial, nos discussions ont été constructives, et tout semble indiquer qu'il en résultera des avantages mutuels.

L'Accord a pour but d'encourager la coopération entre les deux pays dans le domaine de la science industrielle et de la technologie. Cette coopération pourra prendre la forme d'échanges de renseignements, de visites d'hommes d'affaires et d'experts. Elle pourra également donner lieu à des accords de licences dans des domaines technologiques précis.

Il pourrait aussi en résulter toutes sortes d'initiatives communes. J'estime qu'il en résultera également une augmentation du volume des échanges entre nos deux pays.

Les membres de la délégation canadienne ont eu à Moscou de nombreux échanges de vues avec leurs homologues russes représentant les différents services responsables de l'industrie et de la recherche au sein de l'administration soviétique. Ces discussions ont permis d'identifier une longue série de sujets d'intérêt commun et ont donné lieu à la création de six groupes d'étude chargés d'examiner davantage les perspectives qui pourraient être